

【知识产权保护】

## 公益性图书馆自建数据库的若干法律问题探析

易 斌(宜春学院图书馆,江西 宜春 336000)

[摘 要]文章就公益性图书馆自建数据库数据的采集及服务过程中所涉及到的作品转载与摘编、服务范围、链接的侵权、作品侵权的免责、馆藏作品的数字化等方面的著作权问题及解决方法进行了探析。

[关键词]公益性图书馆;自建数据库;著作权;法律问题

[中图分类号]D923.4 [文献标识码]A [文章编号]1005-6610(2009)08-0046-03

### A Study On Some Legal Issues of Self-building Database of Public Benefit Libraries

Yi Bin

(Library of Yichun University, Yichun 336000, China)

[Abstract] The paper discusses some legal issues about transshipment and extract of works, service scope, infringement on link, exemption of copyright infringement, digitalization of library collections which are related to data collection of the self-building database and service process.

[Keywords] Public benefit library; Self-building database; Copyright; Legal issue

本文所探讨的自建数据库是公益性图书馆自主开发建设并通过网络免费供读者利用的数据库,不包括某些数字图书馆或出版商开发的商业数据库,如超星数字图书馆、CNKI 知识总库等。近年来,商业数据库涉及的知识产权纠纷层出不穷,数字图书馆亦常常被推向被告席。虽然涉及公益性图书馆自建数据库的知识产权纠纷不多,尚未有进入司法程序的案例报道,但如果不妥善处理数据采集的著作权及服务过程中的信息网络传播权问题,防患于未然,在著作权人的权利意识不断增强的今天,公益性图书馆自建数据库亦将会面临尴尬的发展困境。

#### 1 自建数据库转载、摘编作品的问题

在探讨自建数据库转载、摘编作品的问题上,有些学者依据《著作权法》第32条的规定:“作品刊登后,除著作权人声明不得转载、摘编的外,其它报刊可以转载或者作为文摘、资料刊登,但应当按照规定向著作权人支付报酬”,认定图书馆开发数据库(主要是全文数据库和文摘数据库)时对公开的作品具有法定许可权,即可以不经著作权人的同意而直接依据法律的授权使用其已发表的作品,但需要向著作权人支付报酬。<sup>[1]</sup>其实这种认识是不准确的。我国2001年《著作权法》修订时并未修改1990年《著作权法》关于第32条的内容。如果将这一规定引申到互联网,无疑意味着法律赋予网络媒体“自由转载”的权利。2000年11月最高人民法院发布的《关于审理涉及计算机网络著作权纠纷案件适用法律若干问题的解释》已做出了有关规定。该解释第3条规定:“已在报刊上刊登或者网络上传播的作品,除著作权人声明或者上载该作品的网络服务提供者受著作权人的委托声明不得转载、摘编的以外,网站予以转载、摘编并按有关规定支付报酬、注明出处的,不构成侵权。但网站转载、摘编作品超过有关报刊转载作品的范围的,应当认定为侵权。”这显然是赋予了网站具有和报刊一样的转载、摘编作品的法定许可权。然而2002年10月最高人民法院发布的《关于审理著作权民事纠

纷案件适用法律若干问题的解释》第17条则明确规定,《著作权法》第32条第2款的转载,是指报纸、期刊登载其它报刊已经发表作品的行为。这就是说,除了报刊外的其它媒介转载已经发表的作品均须事先征得著作权人的同意。从信息网络传播权保护的实践来看,最高人民法院2000年《关于审理涉及计算机网络著作权纠纷案件适用法律若干问题的解释》更符合著作权法律的基本精神和法律的公平原则,也较符合计算机信息技术的特点,实际上也更有利于平衡权利人、网络传媒、网络受众的利益。<sup>[2]</sup>但在现行法律框架内,图书馆只能认真负责地执行相关法律法规的规定,转载已经发表的作品须经著作权人同意,而摘编已经发表的作品可以不经著作权人的同意,但须按有关规定支付报酬并注明出处,著作权人声明不得转载、摘编的除外。

## 2 自建数据库的服务范围问题

《信息网络传播权保护条例》第7条规定:“图书馆、档案馆、纪念馆、博物馆、美术馆等可以不经著作权人许可,通过信息网络向本馆馆舍内服务对象提供本馆收藏的合法出版的数字作品和依法为陈列或者保存版本的需要以数字化形式复制的作品,不向其支付报酬,但不得直接或者间接获得经济利益。”须注意的是,第7条所称的“本馆收藏的合法出版的数字作品”并不包括商业数据库,因为它们所收录的作品都需要获得著作权人的明确授权,数据库的使用范围、使用方式、使用费用等事项都需要和图书馆签订合同进行明确,它们并不属于图书馆法定许可范围。因此,“本馆收藏的合法出版的数字作品”对于图书馆来说常见的有:应用软件光盘、教学光盘、随书光盘、CD、VCD、DVD多媒体资料等。有学者认为对该条文所说的“本馆馆舍”应做扩大解释,即图书馆所属单位的局域网覆盖范围内都应算做其馆舍范围。如高校和科研单位建立的局域网范围内的每一台终端计算机都应看做是馆舍范围内的计算机。<sup>[3]</sup>笔者认为这种解释是图书馆界人士一厢情愿的理解。《汉语大辞典》(汉语大辞典出版社,1993年版)对“馆舍”的解释有3种:①接待宾客住宿之所②房舍③指官署,“本馆馆舍”所指的就应当是人们通常所理解的“图书馆等的房舍”,即实体建筑范围以内。一部法律、法规的出台常常是多方博弈的结果,如果图书馆对数字作品的传播超过了图书馆实体建筑的范围,出版社、著作权人的版权利益将相应减少。此外,超过图书馆实体建筑范围的传播显然不利于跟踪读者使用情况。因此,在出版社、数字开发商及著作权人等强势群体的激烈反对下,《信息网络传播权保护条例(草案)》第六条关于公益性图书馆馆外网络传播的法定许可权被取消,正式实施的《信息网络传播权保护条例》第7条明确规定了信息网络的“服务对象”是“本馆馆舍内服务对象”,这就排除了图书馆管理的信息网络延伸到馆舍以外的客户终端。为了更严格地对数字作品的传播范围加以控制,使规定落到实处,《信息网络传播权保护条例》第10条第4项进一步规定,“采取技术措施,防止本条例第7条、第8条、第9条规定的服务对象以外的其他人获得著作权人的作品,并防止本条例第7条规定的服务对象的复制行为对著作权人利益造成实质性损害”。这些技术措施包括限制外部网络连接、关闭USB接口和读写设备、限制打印、限制保存等。因此,不论从“本馆馆舍”的字义解释,还是从立法者的立法意图来看,“本馆馆舍”都仅限于图书馆实体建筑范围以内。

## 3 自建数据库链接的侵权问题

链接作为图书馆自建数据库常用的技术手段,本身并不存在侵犯著作权问题,侵权往往是由于设立链接方法不当,或者作为链接标识使用的文字、图片等涉及他人的著作权而引起的。

目前经常使用的设立链接的方法有:①链接到网站主页;②链接到网站内的页面;③视框链接。前两种链接方式,设链者只不过提供了进入该网站或到达该网站某一网页的路径,并没有对网站内的文件进行复制、修改或编辑,并且在用户浏览器地址栏等处显示的也是被链接网站的信息,因此一般不会侵犯被链接网站的著作权。不过被链接的网站明确表示不给设链,或者被链接的网站对其作品享有专有出版权而未得到其同意时设链,则因侵犯对方的信息网络传播权而构成侵权。虽然将链接指向网站内部的网页一般不会侵犯对方的著作权,但对于商业性网站来说,可能因为避开主页,使其广告的预期利益受损。未经允许的链接侵犯著作权人的信息网络传播权,在视框链接中表现得尤为严重。因为这种链接是通过加框技术链接的,用户浏览器虽然能访问框中链接的网页,但用户地址栏中仍然是设链者的地址,容易让浏览者误认为是设链者网站上的内容。由于网站所有者对网站网页享有著作权,因此,视框链接不仅侵犯了网页著作权人的信息网络传播权,而且侵犯了著作权人保护作品的完整权。

常用链接标志有网址、文字、图形材料。链接标志设置不当,也易引发法律纠纷。①设置网址为链接标志。设链文件的网址(URL)为链接标志一般不会构成侵权。因为网址只表示被链文件的网上地址,本身不受著作权保护。②设置文字为链接标志。如用书名、报刊名、作品名、新闻短语等文字作为链接标志,是否受著作权保护在我国争议较多。一般认为,除极特殊的情况外,书名等词语组合缺乏原创性,不属于我国著作权法意义上的版权作品。因此,在我国法律体系下,设链者使用书名、作品名等文字组合作为链接标志不大可能构成著作权侵权。③设置图形材料为链接标志。如果用照片、徽记、图案等图形性质的材料作为链接标志,就应考虑其是否版权作品。将他人享有著作权的摄影作品或美术作品作为链接标志,就侵犯了他人的著作权。如果使用商标作为链接标志,由于商标本身受著作法的保护,未经商标权人的授权,其他人不得随意使用该商标,因此极易造成侵权。

鉴于链接存在一定的侵权风险,图书馆在自建数据库时应采取以下策略:①链接方式的选择上,应避免采用视框链

接,最好使用链接到主页的做法,对于非商业网站可以链接到网站内部页面,而对于商业网站以链接到网站主页为好;②对他人享有专有出版权的作品的网页设链必须得到专有出版权人的同意;③链接标识的选择上,最好使用资源的名称,也就是网址、文字标识,而不使用图片和商标作为链接标识。因为,中外著作权法对作品名称都不予保护,而图片和商标由于其著作权状态有时不甚明晰而容易造成侵权。

#### 4 自建数据库中作品侵权的免责问题

图书馆在建设具有专题特色的数据库时,常根据用户需求在浩如烟海、杂乱无章的网络信息中按设定的专题进行搜索,并合理排序,方便检索使用。在此种服务方式中,图书馆实际充当着网络资源服务站的角色,仅提供作品在网络上的传输通道,并未直接或间接对作品进行改变。从服务内容与方式上看,兼有网络接入服务提供者(ISP)和网络信息服务提供者(ICP)两种角色职能,图书馆提供网络链接、搜索、信息存储空间服务等物理基础设施服务,也提供各类作品,如录音录像制品等信息内容的网络服务。众所周知,网络资源的侵权难以避免,在图书馆网站如果出现侵权的作品,图书馆一般没有主观过错,因此,必须要注意获得免责。<sup>[4]</sup>《信息网络传播权保护条例》第14条至第17条的“通知和删除机制”同样适用于图书馆,在该程序中,如果权利人认为图书馆自建数据库提供或链接的作品侵犯了自己的信息网络传播权或其它权利,可以向图书馆提交书面通知,要求删除或断开该作品的链接,图书馆在“明知”了通知内容以后的态度和是否采取移除侵权材料或阻断对其访问的行动,将成为法院认定其是否有“过错”的法律依据。按照权利义务对等原则,权利人如果滥用通知给服务对象造成损失的,应当承担赔偿责任。《信息网络传播权保护条例》第20条至第23条关于网络服务提供者履行传输通道、缓存、存储空间和提供搜索工具的免责规定亦适用于图书馆,图书馆在其规定的以下4种情况下可以免除赔偿责任。(1)是在提供网络自动接入服务、自动传输服务时,只按照服务对象的指令提供服务,不对所传输的作品进行修改,不向规定对象以外的人提供作品。(2)是为了提高网络传输效率,自动存储信息向服务对象提供的,不改变存储的作品、不影响提供该作品网站对使用该作品的监控并根据该网站对作品的处置而做相应的处置。(3)是为服务对象提供信息存储空间服务的,只要明确标明是为服务对象提供、未改变服务对象所提供的作品、不知道或者不应知作品侵权、没有从侵权行为中直接获得经济利益、接到权利人通知书后立即删除侵权作品。(4)是提供搜索、链接服务的,在接到权利人通知书后立即断开与侵权作品的链接,不承担赔偿责任。但是,如果明知或者应当知道所链接的作品侵权的,应当承担共同侵权责任。

#### 5 自建数据库中馆藏作品的数字化问题

馆藏文献数字化是图书馆自建数据库的另一重要数据来源。数字化是一种复制行为。《著作权法》第10条第5项指出:“复制权,即以印刷、复印、拓印、录音、录像、翻录、翻拍等方式将作品制作一份或者多份的权利。”而数字化是利用数字技术,将传统媒介上的作品转移到数字化媒介中,如图书或期刊内容的电脑录入,图片、图纸的扫描,口头作品的电脑录入等。原有作品的内容未发生改变,但是其表现形式发生变化,即数字化后的作品并没有改变原作品的根本属性;且数字化的过程一般依靠计算机、扫描仪等仪器完成并没有多少创新性劳动,不符合“原创”的要件,不属于法律意义上的作品。因此,数字化是一种复制行为。<sup>[5]</sup>汇编权是将作品或者作品的片段通过选择或者编排,汇集成新作品的权利。因此,对于享有著作权保护的文献资源,图书馆将其数字化并汇编成数据库时,应当得到著作权人许可,并为复制权和汇编权的让渡支付一定的报酬。未经权利人的许可或授权,将尚在保护期限内的作品进行数字化将构成侵权。

《信息网络传播权保护条例》为陈列或者保存版本需要以数字化形式复制的作品严格限定为“已经损毁或者濒临损毁、丢失或者失窃,或者其存储格式已经过时,并且在市场上无法购买或者只能以明显高于标定的价格购买的作品”。在服务方式上,可通过网络在图书馆馆舍范围内进行传播服务,但必须满足以下条件:(1)不向馆舍以外散布;(2)不获取经济利益。对于超越陈列或保存版本需要目的之外的作品数字化,图书馆务必先与权利人协商,在获取版权许可后,方可进行相应数字化服务。著作权人拥有复制权和信息网络传播权,著作权人有权决定其复制数量、复制形式和传播范围。著作权人在传统载体上复制其作品或授权复制其作品,他人不经其同意,不能扩大复制方式和传播范围,不能将作品复制到其它的载体中加以传播。如果图书馆随意将其馆藏作品数字化,显然扩大了作品传播的范围、接触作品的人数,改变了接触作品的方式,扭曲了著作权人的原始意图,侵犯了著作权人的复制权和信息网络传播权,将承担相应的民事和行政责任。

#### 【参考文献】

- [1]周洁凤.数字图书馆与数据库的知识产权保护[J].图书馆,2006(4).
- [2]庄善洁.信息网络传播权与图书馆信息资源共享的利益平衡机制研究[D].哈尔滨:黑龙江大学,2007.
- [3]王玉林.数字图书馆信息服务基本法律问题研究[J].中国图书馆学报,2007(3).
- [4]秦珂.《信息网络传播权保护条例》对图书馆的影响和启示[J].图书情报工作,2007(5).
- [5]李国新.图书馆的网络服务与《信息网络传播权保护条例》[J].图书馆工作与研究,2007(4).

【作者简介】易斌(1971—),男,法学硕士,副研究馆员。